

**DEPARTAMENTO DE HACIENDA,
FINANZAS Y PRESUPUESTOS**

2.210

ORDEN FORAL 435 del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de 27 de marzo, por la que se regulan determinadas cuestiones relacionadas con la presentación de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio, correspondientes al ejercicio 1997.

Próximamente va a iniciarse el plazo para la presentación de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio correspondientes al ejercicio 1997.

Por este motivo se hace necesario aprobar normas que regulen determinadas cuestiones relacionadas con los Impuestos citados. En efecto, es preciso regular el plazo y lugares de presentación de las declaraciones, así como las modalidades de la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Por lo anterior, como Titular del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, haciendo uso de las facultades que me competen,

DISPONGO:

Artículo 1.- Plazo de presentación de las declaraciones de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre el Patrimonio, correspondientes al ejercicio 1997

Los plazos de presentación de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio, correspondientes al ejercicio 1997, serán los siguientes:

- Fecha de inicio del plazo de presentación de todas las modalidades de declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de la declaración del Impuesto sobre el Patrimonio: 14 de abril de 1998.

- Fecha de finalización del plazo de presentación:

- Declaraciones supersimplificadas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas: 12 de junio de 1998.

- Declaraciones ordinarias y simplificadas del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y declaración del Impuesto sobre el Patrimonio: 25 de junio de 1998.

Los contribuyentes que estén obligados a presentar declaración por el Impuesto sobre el Patrimonio deberán presentarla al mismo tiempo que la del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Los sujetos pasivos vendrán obligados al tiempo de presentar su declaración por los Impuestos citados en el párrafo anterior, a practicar autoliquidación y a ingresar, en su caso, su importe en la Diputación Foral de Alava.

Artículo 2.- Lugares de presentación de las declaraciones
Uno. Las declaraciones podrán presentarse, a elección del sujeto pasivo, en cualquiera de los siguientes lugares:

1. En las oficinas de la Diputación Foral de Alava.

Las declaraciones deberán presentarse junto con los documentos justificativos correspondientes de ingresos, gastos y deducciones del sujeto pasivo.

Si las declaraciones se presentan por duplicado, original y copia, se devolverá al interesado la copia sellada.

2. En Bancos o Cajas de Ahorro que tengan la condición de Entidad Colaboradora según lo dispuesto en el Decreto Foral 26/1996, de 27 de febrero.

Las declaraciones podrán presentarse en sobre cerrado, en el que se incluirá el original de la declaración, junto con los documentos justificativos correspondientes de ingresos, gastos y deducciones del sujeto pasivo.

En las declaraciones positivas el pago en la Entidad servirá como resguardo de presentación y pago.

3. Por Correo ordinario o certificado, en el que deberá incluirse el original de la declaración, junto con los documentos justificativos correspondientes de ingresos, gastos y deducciones del sujeto pasivo.

**OGASUN, FINANTZA ETA
AURREKONTU SAILA**

2.210

435 FORU AGINDUA, martxoaren 27ko Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuarena, zeinen bidez, 1997ko ekitaldiari dagozkion, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondare gaineko Zergaren aitortpenen aurkezpenarekin lotutako zenbait gai arautzen diren.

Aurki 1997ko ekitaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren aitortpenak aurkezteko epea hasiko da.

Horregatik, beharrezkoa da aipaturiko zergekin lotutako zenbait kontu arautzeko arauak onestea. Beharrezkoa da aitortpenak aurkezteko lekua eta epea, edo Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga aitortpen motak arautzea.

Horrenbestez, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko Titularra naizen aldetik, nire eskumenekoak diren ahalmenak erabiliz, zera

XEDATZEN DUT

1. artikulua.- 1997ko ekitaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen aitortpena aurkezteko epea.

1997ko ekitaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen aitortpena aurkezteko epeak honakoak izango dira:

- Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko eta Ondarearen gaineko Zergen aitortpen mota guztiak aurkezteko epearen hasiera: 1998ko apirilaren 14^a.

- Aurkezteko epearen azken eguna:

- Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitortpen oso erraztuak: 1998ko ekainaren 12an.

- Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren aitortpen arrunt eta erraztuak: 1998ko ekainaren 25^a.

Ondarearen gaineko Zerga aurkeztu beharra duten zergadunek Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarekin batera aurkeztu beharko dute.

Subjektu pasiboek aurreko parrafoan aipaturiko zergen aitortpena aurkeztearekin batera autoliquidazioa egin eta horren zenbatekoa Arabako Foru Aldundian ingresatu beharko dute.

2. artikulua.- Aitortpenak aurkezteko lekua

Bat. Subjektu pasiboak ondoko toki hauetako edozeinetan aurkeztu ahal izango ditu aitortpenak:

1.- Arabako Foru Aldundiaren bulegoetan

Aitortpenekin batera subjektu pasiboaren sarrera, gastu eta kenkarien egiaztagiriak aurkeztu beharko dira.

Aitortpenen bi ale aurkezten badira, originala eta kopia, interesatuari kopia zigitaturik itzuliko zaio.

2.- 26/1996 foru dekretuak, otsailaren 27koak, xedaturikoaren arabera, Erakunde Kolaboratzaile kondizioa duten banku edo aurrezki kutxetan.

Aitortpenak gutunazal itxian aurkeztuko dira eta bertan aitortpenaren originala eta subjektu pasiboaren sarrera, gastu eta kenkarien egiaztagiriak sartu beharko dira.

Aitortpen positiboetan Erakundearen ordaintzeak aurkezpen eta ordainketa ordeztagiri balioa izango du.

3. Posta arrunt edo ziurtatuaren bidez; bertan aitortpenaren originala eta subjektu pasiboaren sarrera, gastu eta kenkarien egiaztagiriak sartu beharko dira.

Cuando las declaraciones a presentar sean positivas, deberá acompañarse también fotocopia del resguardo de la correspondiente transferencia bancaria o giro postal a favor de la Diputación Foral de Alava.

Dos. Para obtener diligencia acreditativa de presentación de la declaración será precisa su presentación directamente ante la Diputación Foral de Alava.

Artículo 3.- Pago

De conformidad con lo previsto en el artículo 39.Dos del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, aprobado por el artículo 1 del Decreto Foral 154/1992, de 10 de marzo, los sujetos pasivos que lo deseen podrán fraccionar el pago de su cuota correspondiente al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas en dos partes:

1. El 60% de su importe en el momento de la presentación de la declaración, y
2. el 40% restante, hasta el 10 de noviembre de 1998.

Este fraccionamiento no devengará recargo ni intereses de demora y no será aplicable a los sujetos pasivos que presenten su declaración fuera de los plazos establecidos en el artículo 1 de esta Orden Foral, ni a las cuotas del Impuesto sobre el Patrimonio, que deberán ingresarse en su totalidad en el momento de la presentación de la declaración.

Artículo 4.- Modalidades de la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

Las modalidades de declaración serán las siguientes:

1. Declaración ordinaria: será aplicable con carácter general a todos los sujetos pasivos y de manera obligatoria a todos aquéllos en los que concurra alguna de las siguientes circunstancias:

- Que hayan obtenido durante el período impositivo rentas procedentes de transmisiones lucrativas u onerosas por un importe global superior a 500.000 pesetas, (salvo que procedan de la transmisión de la vivienda que constituya la residencia habitual del sujeto pasivo o de la transmisión o reembolso de acciones o participaciones representativas del capital social o patrimonio de las Instituciones de Inversión colectiva y los sujetos pasivos reúnan los requisitos exigidos en el punto 3 siguiente, para poder utilizar la modalidad de declaración supersimplificada, en cuyo caso, los citados sujetos pasivos podrán optar por presentar la declaración ordinaria o la declaración supersimplificada del Impuesto. Asimismo, cuando procedan de donaciones de los bienes a que se refieren los apartados 1 y 2 del artículo 22 de la Norma Foral 13/1996, de 24 de abril, de Incentivos Fiscales a la Participación Privada en Actividades de Interés General, los sujetos pasivos podrán optar, en su caso, por presentar la declaración por las tres modalidades existentes).

- Que hayan obtenido durante el período impositivo rendimientos irregulares o de ciclo superior a un año.

- Que puedan compensar bases, cuotas negativas, rendimientos negativos o disminuciones patrimoniales de ejercicios anteriores.

- Que tuviesen derecho a deducción por adquisición, reparación, conservación, restauración, difusión y exposición de bienes inscritos en el Registro de Bienes Culturales Calificados o en el Registro General de Bienes de Interés Cultural, de acuerdo con lo dispuesto en las Leyes sobre Patrimonio Cultural Vasco y Patrimonio Histórico Español, respectivamente.

- Que tuviesen deducción por compensación de Impuestos extranjeros, trabajos realizados en el extranjero o por ingresos obtenidos en Ceuta y Melilla.

- Que sea de aplicación el régimen previsto en la Ley 12/1988, de 25 de mayo, de beneficios fiscales relativos a la Exposición Universal Sevilla 1992, a los actos conmemorativos del V Centenario del Descubrimiento de América y a los Juegos Olímpicos de Barcelona 1992.

- Que sea de aplicación el régimen previsto en la Ley 30/1990, de 27 de diciembre, de Beneficios Fiscales relativos a Madrid Capital Europea de la Cultura 1992.

- Que sea de aplicación el régimen previsto en la Ley 39/1992, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 1993, en relación con el Año Santo Compostelano.

Aurkeztu beharreko aitorpenak positiboak direnean, Arabako Foru Aldundiaren izenean egindako banku transferentzia edo posta giroaren ordezkagiriaren fotokopia ere bidali beharko da.

Bi. Aitorpena aurkeztu dela egiaztatzen duen diligentzia lortzeko, zuzenean Arabako Foru Aldundian aurkeztu beharko da.

3. artikulua.- Ordainketa

154/1992 foru dekretuak, martxoaren 10ekoak, 1. artikuluan onetsitako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamenduren 39.Bi artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz hala nahi duten subjektu pasiboek Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren kuota bi zatitan ordaindu ahal izango dute:

1.- Zenbatekoaren %60 aitorpena aurkezterakoan, eta

2.- beste %40, 1998ko azaroaren 10^a baino lehen.

Zatitze horrek ez du errekargu edo atzerapen interesik sortuko eta ezingo zaie aplikatu aitorpena foru agindu honetan adierazten diren epeetatik kanpo aurkezten duten subjektu pasiboek, ez eta Ondarearen gaineko Zergaren kuotei ere; hauek aitorpena aurkezteko unean erabat ordaindu beharko dira.

4. artikulua.- Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga motak

Aitorpen motak honakoak izango dira:

1. Aitorpen arrunta: Subjektu pasibo guztiei aplikatu ahal izango zaie orokorrean eta nahitaez aplikatuko zaie ondoko egoera batean daudenei:

- Zerga aldian 500.000 pezetatik gorako irabazizko edo ordainbidezko transmisioetatik errentak lortu izatea (salbuespena izango da subjektu pasiboaren ohiko bizilekua den etxebizitza transmititzetik edo Talde Inbertsioko Erakundeen gizarte kapital edo ondarearen ordezkatzaille diren akzio edo partaidetzen transmisio edo itzulketetik badatoz eta subjektu pasiboek hurrengo 3. puntuan eskaturiko baldintzak betetzen badituzte aitorpen oso- erraztua erabilia ahal izateko; kasu horretan, subjektu pasibo horiek Zergaren aitorpen arrunta edo erraztua aurkezteko aukera izango dute. Era berean, 13/1996 foru arauak, apirilaren 24koak, Interes Orokorreko Jardueretan Partehartze Pribatuentzat Zerga Suspergarriak buruzkoak, 22. Artikuluko 1 eta 2 ataletan aipatzen dituen ondasunak ematek datozenean, subjektu pasiboek hiru aitorpen moten artean egin ahal izango du aukera.

- Zerga aldian etekin irregularrak edo urte betetik gorakoak lortu izana.

- Aurreko ekitaldietatik oinarriak, kuota negatiboak, etekin negatiboak edo ondare murrizketak konpentsatu ahal izatea.

- Kultura Ondasun Kalifikatuen Erregistroan edo Kultura Interesdun Ondasunen Erregistro Orokorrean azaltzen diren ondasunak erosi, konpondu, kontserbatu, berritu, zabaldu eta erakusteagatik kenkari eskubidea izatea, Euskal Kultura Ondareari eta Espainiako Ondare Historikoari buruzko legeek xedatutakoaren arabera.

- Atzerriko zergak, atzerrian eginiko lanak edo Ceuta eta Melillan irabazitaok sarrerak konpentsatzeko kenkaria edukitzea.

- 12/1988 legeak, maiatzaren 25ekoak, Sevilla 1992 Erakusketan Unibertsalari buruzko, Amerika Aurkitzearen V. Mendurreneko oroitzapenezko ekitaldiei buruzko eta 1992ko Bartzelonako Joko Olimpikoei buruzkoak, ezarritako jaurbidea aplikagarria izatea.

- 30/1990 legeak, abenduaren 27koak, Madril Kulturaren Europako Hiriburua 1992-ri buruzko Zerga Arinketei buruzkoak ezarritako jaurbidea aplikagarri izatea.

- 39/1992 legeak, abenduaren 29koak, 1993ko Estatuko Aurrekontu Orokorrari buruzkoak, Konpostelako Urte Santuarekin loturik, ezarritako jaurbidea aplikagarria izatea.

- Que sea de aplicación el régimen previsto en la Ley 31/1992, de 26 de noviembre de Incentivos Fiscales aplicables a la realización del Proyecto Cartuja 93.

- Que sean de aplicación las medidas contenidas en las disposiciones reguladoras del Régimen Económico y Fiscal de Canarias.

- Que sea de aplicación lo dispuesto en el artículo 74 del Real Decreto 1.307/1988, de 30 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento de Planes y Fondos de Pensiones.

2. Declaración simplificada: podrá ser utilizada por todos aquellos sujetos pasivos en los que no se dé alguna de las circunstancias enumeradas en el apartado 1 de este artículo.

3. Declaración supersimplificada: aplicable con carácter general a todos los sujetos pasivos que puedan utilizar la declaración simplificada, así como a aquéllos que hayan obtenido durante el período impositivo rentas que procedan de la transmisión de la vivienda que constituya la residencia habitual del sujeto pasivo o, de la transmisión o reembolso de acciones o participaciones representativas del capital social o patrimonio de las Instituciones de Inversión Colectiva, con las siguientes excepciones:

- Profesionales y Artistas.

- Sujetos pasivos que hayan obtenido durante el período impositivo rendimientos o rentas sujetas a tributación en régimen de Transparencia Fiscal.

- Agricultores, comerciantes o industriales (actividades empresariales en general) que determinen el rendimiento de su actividad mediante el régimen de estimación directa o estimación objetiva por coeficientes.

- Los que tengan que presentar declaración del Impuesto sobre el Patrimonio.

- Los sujetos pasivos para los que el período impositivo no coincida con el año natural.

Artículo 5.- Declaraciones supersimplificadas

Las declaraciones supersimplificadas se confeccionarán gratuitamente a los sujetos pasivos que siéndoles de aplicación esta modalidad de declaración y aportando justificación suficiente de ingresos, gastos y deducciones, soliciten la prestación de este servicio a la Diputación Foral de Álava o a las entidades financieras colaboradoras.

El plazo en el que se prestará este servicio será el comprendido entre el 14 de abril y el 12 de junio de 1998. El ingreso de la cuota, en los supuestos en que la declaración resulte positiva, podrá efectuarse hasta el 25 de junio de 1998.

No obstante, los contribuyentes que lo deseen podrán fraccionar el pago de la cuota del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, resultante de la aplicación de la modalidad supersimplificada, en dos partes:

1. El 60% de su importe podrá hacerse efectivo hasta el 25 de junio de 1998.

2. El 40% restante, hasta el 10 de noviembre de 1998.

Este fraccionamiento no devengará recargo ni interés de demora.

La prestación de este servicio deberá solicitarse de forma personal. No se atenderán las solicitudes que se efectúen por Correo.

Disposición Final

Las disposiciones de esta Orden Foral entrarán en vigor el mismo día de su publicación en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Álava y serán aplicables a las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio del ejercicio 1997.

Vitoria-Gasteiz, a 27 de marzo de 1998.— El Diputado General, FELIX ORMAZABAL ASCASIBAR.— El Diputado Foral titular del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, JUAN CARLOS PERAL SANTOS.

- 31/1992 legeak, azaroaren 26koak, Cartuja 93 Proiektua egiteko aplikagarriak diren Zerga Arinketei buruzkoak, ezarritako jaurbidea aplikagarri izatea.

- Canariasko Jaurbide Ekonomiko eta Fiskalaren xedapen arautzailek ezarritako neurriak aplikatu ahal izatea.

- 1.307/1998 errege dekretuak, irailaren 30ekoak, Pentsio Plan eta Fondoan Erregelamendua onesten duenak, 74.Artikuluari xedaturikoa aplikagarria izatea.

2. Aitorpen erraztua: artikulua honen 1. Atalean aipaturiko egoeratan ez dauden subjektu pasibo guztiek erabili ahal izan go dute.

3. Aitorpen oso-erraztua: orokorrean aitorpen erraztu erabili dezaketen subjektu pasibo guztiei aplika dakieke, bai eta zerga aldiari subjektu pasiboaren ohiko bizilekua den etxebizitza transmitzetik edo Talde Inbertsioko Erakundeen gizarte kapital edo ondarearen ordezkatzaile diren akzio edo partaidetzen transmisio edo itzulketetik errentak lortu dituztenei ere, ondoko salbuespenekin:

- Profesionalak eta artistak.

- Zerga aldiari Gardentasun Fiskal jaurbideko tributazioarekin lotutako etekin edo errentak lortu dituzten subjektu pasiboak.

- Bere jardueraren etekina zuzeneko edo banakako zenbaitespeneren bidez koefizienteka neurtzen duten nekazariak, dendariak edo industrialak (enpresa jarduerak orokorrean).

- Ondarearen gaineko Zerga aitorpena aurkeztu behar dutenak.

- Zerga aldia eta urte naturala bat etortzen ez zaizkien subjektu pasiboak.

5. artikulua.- Aitorpen oso-erraztuak

Aitorpen oso-erraztuak dohan egingo zaizkie Arabako Foru Aldundiari edo finantza erakunde kolaboratzaileei hala eskatzen dieten subjektu pasiboak, baldin eta aitorpen mota hori aplikatu badakieke eta sarrera, gastu eta kenkariak behar adina egiaztatu badituzte.

Zerbitzu hau eskaintzeko epea 1998ko apirilaren 14tik ekainaren 12ra izango da. Aitorpena positiboa den kasuetan, kuota 1998ko ekainaren 25a baino lehen ordaindu beharko da.

Hala ere, hala nahi duten zergadunek aitorpen oso-erraztua aplikatzearen ondoriozko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga bi zatitan ordaindu ahal izango dute:

1. Zenbatekoaren %60 1998ko ekainaren 25a arte ordaindu ahal izango da.

2. Gainerako %40a, 1998ko azaroaren 10a arte.

Zatiketa horrek ez du errekaratu edo atzerapen interesik sortuko.

Zerbitzu hau pertsonalki eskatu beharko da. Ez dira postaz egindako eskariak aintzakotzat hartuko.

Azken xedapena

Foru agindu honen xedapenak Araba Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egun berean jarriko dira indarrean eta 1997ko ekitaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren aitorpenari aplikatu ahal izango zaie.

Vitoria-Gasteiz, 1998ko martxoaren 27a.— Diputatu Nagusia, FELIX ORMAZABAL ASCASIBAR.— Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatua, JUAN CARLOS PERAL SANTOS.